















WWW.BUBBALOO.COM.BR

EXPERIMENTE BUBBALOO SALADA DE FRUTAS



CURIOSIDADES

Existe alguma coisa que você quer saber? Então, escreva para a gente:

Revista RECREIO Seção Curiosidades

Av. das Nações Unidas, 7221 - 8º andar São Paulo - SP - CEP 05425-902

E-mail: recreio.abril@atleitor.com.br



O QUE É NITRO? COMO FUNCIONA E QUANDO PODE SER USADO?

Vinícius e Silva Lemos, 10 anos Por e-mail

Nitro é a abreviação de óxido nitroso, um gás formado pela combinação de oxigênio e nitrogênio. Ele fica armazenado num cilindro que é colocado no carro. Quando um botão no painel é acionado, o nitro é misturado à gasolina, aumentando seu poder de explosão e fazendo o motor girar mais depressa. A potência do motor aumenta e a velocidade também. É preciso fazer uma série de adaptações especiais para que o motor possa receber o nitro. Como esse gás muda a potência do veículo, seu uso só é autorizado em algumas competições.



QUAL A MAIOR COBRA DO MUNDO?

Lucas Bohrer, 10 anos Por e-mail

A espécie considerada mais longa é a piton-real, do sudeste da Ásia, das Filipinas e da Indonésia. Em geral, essas cobras têm cerca de 6 metros e o major exemplar encontrado media 10 metros. No Brasil. há sucuris que chegam aos 9 metros. Já a cobra mais pesada, segundo o Livro dos Recordes, é uma piton-burmesa, que vive nos Estados Unidos e tem 182,76 quilos.

VOCÊ SABIA QUE...

Os antigos egípcios já faziam marshmallow? Ele era produzido com mel e raízes de uma flor. Em inglês, o nome dessa flor é mallow e ela nasce em regiões de pântanos que são chamadas marshes. Assim o doce ganhou o nome marshmallow.





SE O BOMBRIL É DE METAL, POR QUE ELE É MOLE?

Caio Rodrigues
Belo Horizonte – MG

Esse tipo de esponja é flexível porque é feito com fios muito finos de aço que podem ser facilmente dobrados, ao contrário de um pedaço mais espesso desse metal.





EM CUTRAS PALAVRAS



- Quem são
 Los Picapiedras
 na Argentina?
- MA A turma do Pica-Pau.
- **B** Os Flintstones.
- Os Castores Pirados.
- Na França, eles são Cléo e Chico e aqui são famosos como:
- **MA** Billy e Mandy.
- B Tom e Jerry.
- C A Vaca e o Frango.
- Qual personagem do desenho Billy e Mandy é chamado de Calavera na Espanha?
- Mandy.
- B Morte.
- C Billy.

- Quais os nomes que as Meninas Superpoderosas ganharam na Itália?
- Molly, Dolly e Lolly.
- B Lindinha, Docinho e Florzinha.
- ■C Marguerita, Escarola e Sfogliatelli.
- Sylvester, Tweety,
 Bugsbunny e Daffy
 aprontam muitas
 confusões nos
 Estados Unidos
 e aqui são mais
 conhecidos como:
- Frajola, Piu-Piu,
 Pernalonga e Patolino.
- B Dunga, Zangado, Atchim e Soneca.
- **■©** Ursinhos Carinhosos.
- Nos Estados Unidos, eles são os Angry Beavers e, no México, os Castores Cascarrabias. Aqui são chamados de:
- A Vaca e o Frango.
- B Os Castores Pirados.
- ■C Tico e Teco.

- Zio Paperone é um cara muito pão-duro na Itália. Ele é o:
- A Pato Donald.
- B Luia Molusco.
- Tio Patinhas.
- Picchiarello é um pássaro bem esperto e famoso na Itália. No Brasil, é chamado de:
- A Pica-Pau.
- B Piu-Piu.
- C Papa-Léguas.
- Para alugar o filme
 O Espanta Tubarões
 na França, você
 tem de procurar
 na locadora por:
- A Shark Tale.
- B Gang de Requins.
- Les Petits Poissons.



Respostas corretas

18;20;38;44;54; 68;70;38;48; 108;714;128; 144;150;

RESULTADO

DE O A 5 RESPOSTAS CERTAS

Você não faz
muita idéia de como
os personagens são
conhecidos em outros
países. Se quiser
descobrir mais sobre
eles, dê uma olhada
em sites internacionais e,
depois, conte para a
turma o que aprender.

DE 6 A 10 RESPOSTAS CERTAS

Nada mal! Você não teria muita dificuldade em achar seus personagens favoritos na TV ou no cinema. Ficou curioso para saber mais? Pesquise na internet o nome de desenhos pelo mundo.

DE 11 A 15 RESPOSTAS CERTAS

Uau! Parece que você é tão fã de desenhos que sabe como eles são chamados pelo mundo. Ou talvez estude outros idiomas e tenha aproveitado esses conhecimentos.

Parabéns!

IMAGENS: DIVULGAÇÃO

NA TV

Fique por dentro das aventuras do Inspetor Bugiganga, o agente secreto mais atrapalhado da TV.

Quem você chamaria para proteger o planeta e defender a humanidade dos mais terríveis vilões? Que tal um agente esperto, rápido, decidido, cheio de equipamentos modernos e com muitos truques na manga? O Inspetor Bugiganga não é nada disso, mas mesmo assim acaba conseguindo salvar o mundo.

Ele trabalha para a Organização Mundial Mega Powers e é totalmente atrapalhado.
Porém, o chefão do grupo
sempre pede sua ajuda
porque sabe que ele
resolve qualquer caso
e captura todo tipo
de criminoso.

Para isso o herói conta com artefatos incríveis. Em seu casaco há um sapato foguete, uma mão mecânica, um chapéu com mola e outros tipos de ferramentas (úteis ou inúteis) que servem para livrá-lo do perigo. Com

Texto ROBERT VIGANO Design



tantos acessórios ele pode esquiar, voar, cantar, cair sem se machucar e se meter em grandes confusões.

GAROTA NO COMANDO

O que ninguém percebe (nem o próprio Bugiganga) é que todos esses truques não serviriam para nada se não fosse a ajuda de Penny, a sobrinha do agente, que é realmente esperta.

Acompanhando o tio em suas aventuras ou supervisionando o trabalho dele pelo computador, é sempre ela quem coleta pistas, junta informações e resolve todos os casos, além de resgatar o inspetor e salvá-lo de qualquer encrenca.

Como as confusões não são poucas, Penny teve a idéia brilhante de criar dois robôs assistentes para o tio, Fidget e Digit, comandados 24 horas por ela para não permitir que os descuidos do Inspetor Bugiganga coloquem tudo a perder.

O Inspetor e seus
Gadgetinis vão ter de se
virar para proteger um
campeão de esportes
radicais, viajar para a
Escócia para lutar contra
seu eterno inimigo, Dr.
Garra, e encarar monstros
mutantes e ETs famintos.
Isso tudo no meio de
muitas trapalhadas.

ARQUIVO SECRETO

Conheça os agentes da poderosa Organização Mundial Mega Powers.

Inspetor Bugiganga

Ele é bem-intencionado, atrapalhado e fácil de enganar, principalmente porque se acha muito esperto. Dificilmente sai de uma missão sabendo o que aconteceu ou quem era o bandido, mas tem fama de herói e até já foi promovido a tenente. Carrega todo tipo de inventos geniais em seu casaco e faz de tudo para agradar seu chefe, o Coronel

Nozzaire, que não tolera Bugiganga e sonha despedi-lo.

Gadgetinis

Fidget e Digit são
dois robôs que têm a cara
de Bugiganga e são quase tão
confusos quanto ele. Possuem várias
engenhocas e se comunicam com Penny
por meio de um monitor que sai de suas
gravatas. Embora sejam muito parecidos,
eles têm personalidades diferentes. Digit
é sério, cuidadoso, pensativo, responsável
e se dedica exclusivamente às missões
que lhe confiam. Já Fidget é lento,
desobediente e, às vezes,
acha que é

humano.

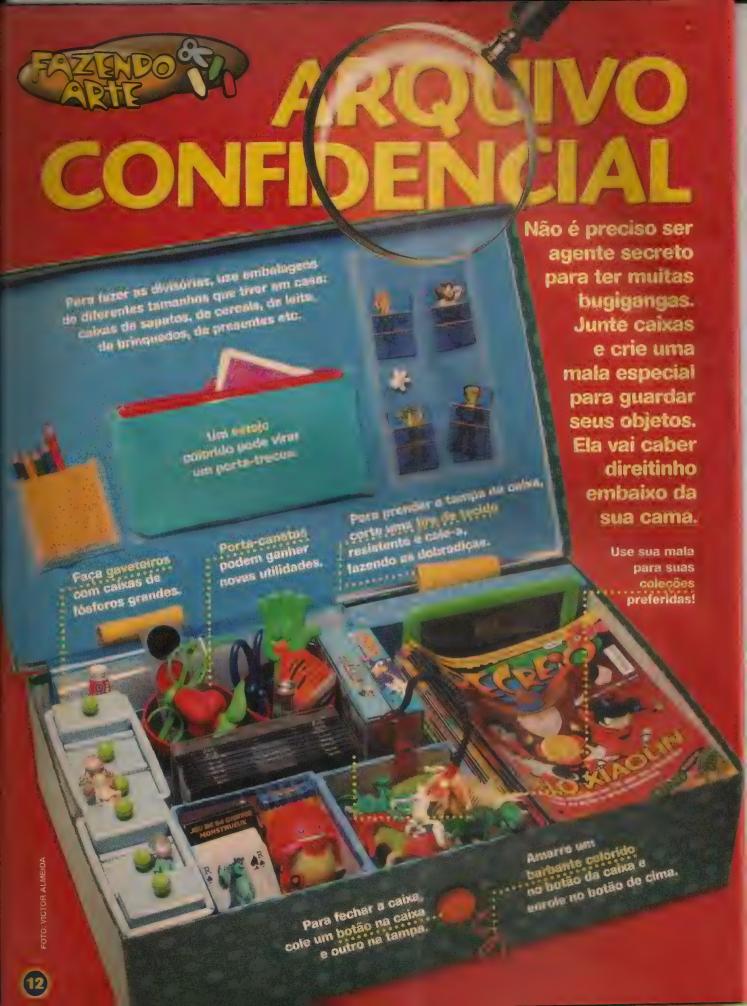
Penny

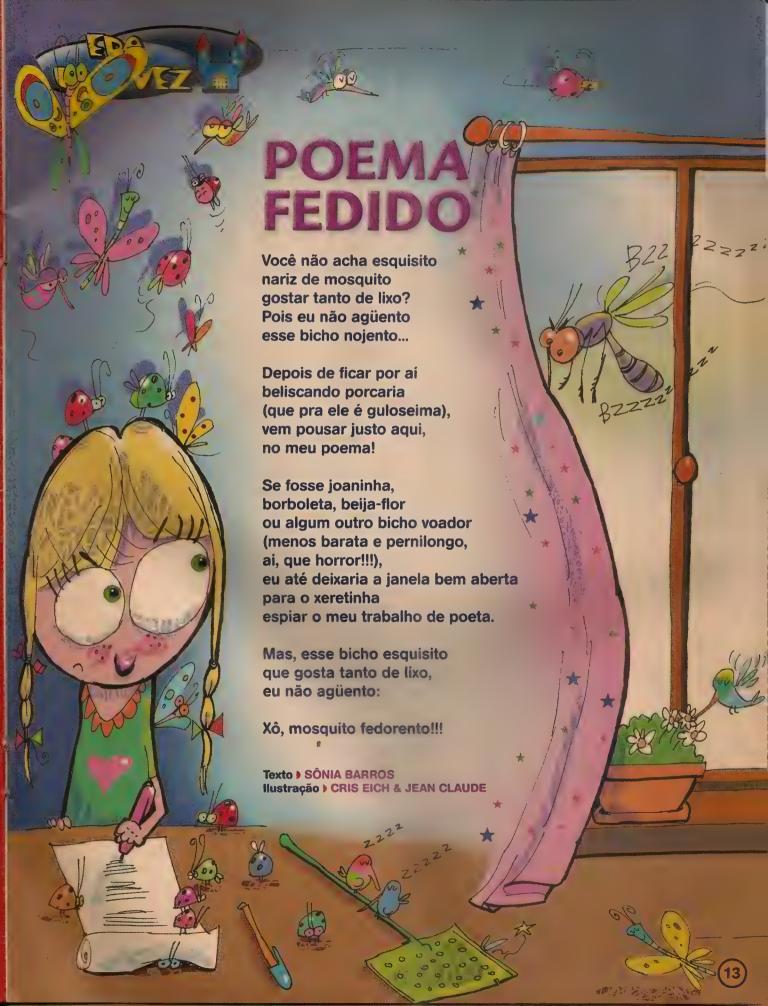
Ela tem

12 anos, é
muito esperta,
adora o tio e o
trabalho incrivel dele.
Não se atreve a dar ordens
para Bugiganga, mas procura
orientá-lo, com grande sabedoria,
até eles solucionarem os casos.
Sua inteligência permitiu criar
os Gadgetinis, os robôs auxiliares
do Tenente, e ela permanece
conectada ao tio, por meio de
um relógio, para salvá-lo
quando as coisas se
complicam.

De segunda a sexta, às 14 h, no Jetix.

VOCÊ LEVA JEITO PARA A PROFISSÃO? Bugiganga não é muito esperto, mas acaba se saindo bem. Veja como seria com você. Se encontrasse pegadas estranhas em seu quintal. você: Seguiria para tentar saber de quem são. ■ Varreria tudo. Qual a sua reação ao receber um bilhete anônimo na classe? Joga fora. Tenta descobrir quem escreveu. Se na hora do recrejo percebesse que seu lanche O que você faz sumiu, você: RESULTADO quando quer saber Observaria a turma Se marcou mais 🛆 o que dois amigos toda para descobrir Você não é muito estão conversando quem escondeu discreto e teria alguns baixinho? o lanche. problemas na profissão Pergunta o que Faria um escândalo. de agente secreto. estão escondendo Como Bugiganga. Para escrever de você. precisaria da ajuda Se aproxima deles bilhetes de amigode assistentes devagar, como quem secreto, você: para se sair bem. não quer nada. Recorta letras Se marcou mais de jornais. Escreve em Como você Parece que você é do preferiria ir a uma tipo que gosta de letras de fôrma. festa à fantasia? investigar tudo e adora Quando alguém da Com uma roupa se disfarcar. Poderia ser um bom assistente de sua classe corta o bem alegre. agente e quem sabe até cabelo, você: Usando uma ajudar o Inspetor a se máscara Nunca repara. livrar de enrascadas. É o primeiro a notar. e um disfarce.







E COMILAO

Turma animada

É pelo cheiro que esses animais se localizam na época do namoro.

Depois do acasalamento, os casais se separam e cerca de quatro meses depois nascem os filhotes.

Os bebés têm o corpo coberto de pélos dourados, castanhos ou avermelhados. Com dez dias abrem os olhos e com quase um mês de vida começam a brincar com a mãe pendurandose nos galhos. Então aprendem a se alimentar e a marcar o território para viver sozinhos.

Embora não precisem do grupo para sobreviver, muitas vezes os juparás se reúnem na mesma árvore para comer, em encontros barulhentos e cheios de malabarismos.

VOCÊ SABIA QUE...

- O jupará emite vários sons para atrair namorados e afastar inimigos? Os ruídos podem parecer gritos, latidos ou espirros
- Ele enfia a cabeça nas flores e assim transporta grãos de pólen entre as flores, ajudando na produção de frutos e na reprodução das plantas?
- Ele é um plantador de cacau porque come a fruta e deixa a semente limpinha, o que evita a ação de fungos e facilita a germinação?
- o animal tem uma língua fina, musculosa e comprida que serve para capturar insetos e recolher néctar? Além disso, possui dentes bem pontudos, que é uma característica de animais carnívoros.

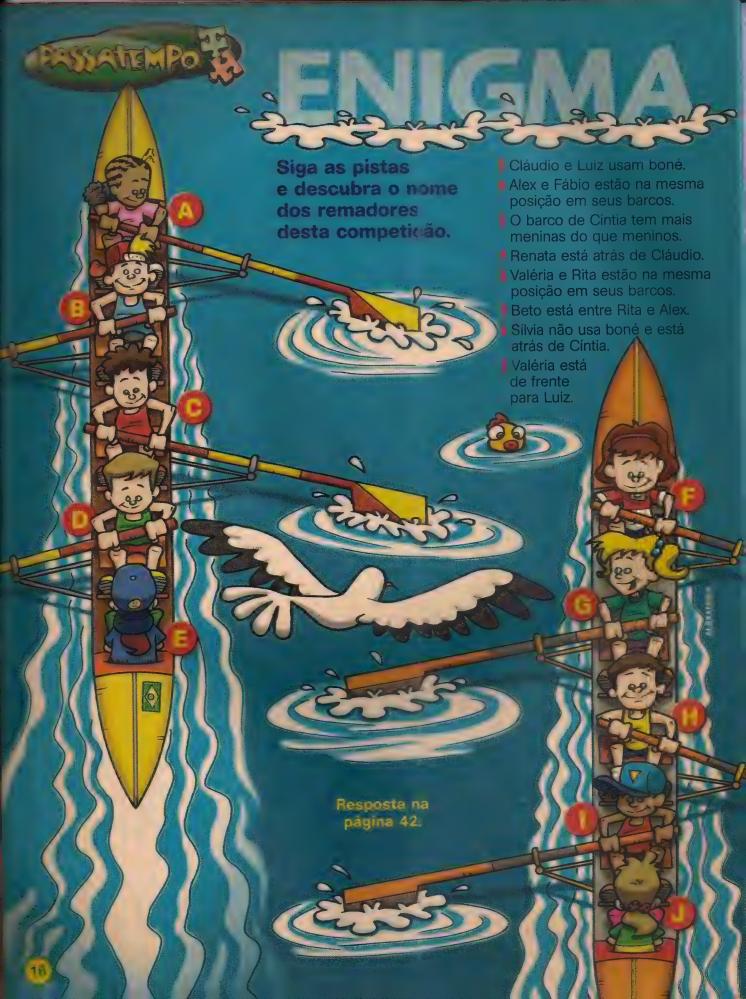
Antighando higho

Comprimento até 60 centimetros de corpo e mais 50 centimetros de cauda.

Peso até 3 quilos.

Alimentação prutos, sementes, flores, mel, néctar, insetos, larvas, lagartixas, evos, aves, filhotes de esquilo e folhas.

Onde vive i na América Central, desde a região leste do México, e em partes da América do Sul, até o estado do Mato Grosso, no Brasil. Tempo de vida a até 20 anos.





Uma coruja acaba de entregar o jornal com as novidades sobre o mundo de Harry Potter.

HOGWARTS :

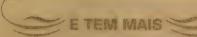
lançamento mundial do filme

Harry Potter e o Cálice de Fogo
está previsto para novembro do
próximo ano, mas as filmagens já estão a mil.

Os atores trabalharam até junho e tiveram uma folga de quatro meses para ir à escola (que não é de magia) e estudar matemática, geografia e outras matérias de verdade. Agora as gravações recomeçaram, inclusive com os novos participantes que vão interpretar os personagens que entram nessa fase da história.

Já foram filmadas cenas de Harry,
Hermione e os Weasley viajando para
ver o campeonato mundial de quadribol,
momentos dos jogos e do acampamento
e cenas de dentro de Hogwarts, feitas em
uma faculdade, na Inglaterra. Enquanto o
filme não fica pronto, aproveite para reler
o livro e imaginar cada momento na telona!





- Harry Potter e o Prisioneiro de Azkaban será lançado em DVD no mês de dezembro, com cenas inéditas, um passeio pelas salas de aula, desafios na loja Dedosdemel e um passo-a-passo dos efeitos especiais do filme.
- ▶ O site oficial da escritora J. K. Rowling tem trechos extras dos livros, informações inéditas e links de sites bem legais. O endereco é www.ikrowling.com.
- ▶ Quem tem coragem de encarar os dementadores val adorar o jogo Prisioneiro de Azkaban, prometido para dezambro, para PC, GBA, Playstation 2. GameCube e XBox.



CADÉ ESE LIVRO?

Principal de tras capitales da história Capitales de capitales da história capitales da

Entre em campo no GBA com o incrível Fifa Soccer 2005.

BELANAREDE

Comece a se aquecer
e a treinar para bater uma
bola ao lado de grandes
craques como Ronaldinho,
kakå, Roberto Carlos
muitos outros. A nova
versão do famoso Fifn
tem muitas opções
de partida e centenas
de times de futebol do
Brasil e do mundo, com
os atletas de verdade
e variedade de jogadas.

No início, você pode participar de disputas amistosas para treinar e se acostumar com os comandos. Depois encare o modo Carreira, selecione uma liga e escolha seu time. Nesse modo, é preciso completar uma série de missões para se tornar um grande campeão. Os desafios variam e vão desde terminar uma série de jogos em primeiro lugar até conseguir o recorde de vitórias na mesma temporada.

Quando estiver preparado, chame seus amigos para partidas multijogador, ligando dois GBAs em rede com o cabo de link e curtindo toda a emoção de campeonatos de verdade.



Uma das opções traz 16 times brasileiros, todos com os jogadores reais.



Aproveite o replay para rever os lances de ângulos diferentes e planejar jogadas.



Divirta-se criando disputas amistosas entre equipes de todo o mundo.



Como nos jogos de verdade, os craques se cumprimentam antes de a partida começar.



Nas cobranças, a força do chute é medida pela barra redonda do lado esquerdo da tela.



Além de conferir a escalação antes do jogo, você pode mudar o esquema tático.

ELE ERA TÃO FEROZ QUE ENCARAVA ATÉ O T-REX. Sene Miniatura Esp_{INOSSAURO} NA PRÓXIMA RECREIO VOCÊ GANHA: 1 miniatura do Espinossauro para colecionar e brincar 1 fascículo do livro com tudo sobre os maiores animais terrestres que já existiram Toda quinta, nas bancas.



ROLOFO

Dê uma olhada no tamanho da crista desse dino. Feita de osso, ela começava no nariz e se prolongava até a região atrás da cabeça. Muitos paleontólogos chegaram a acreditar que ela funcionasse como um snorkel e permitisse ao animal respirar debaixo da água. Mas, como não havia aberturas no alto, essa idéia já foi deixada de lado.

O mais provável é que a crista garantisse um olfato mais apurado e servisse como uma câmara sonora, aumentando o volume dos sons emitidos por ele. Estudos feitos em laboratórios até conseguiram reproduzir esses ruídos, que seriam parecidos com os de um trompete e serviriam para atrair parceiros e alertar outros dinos quando algum inimigo se aproximava.

Os machos exibiam cristas longas e quase retas e emitiam sons altos e mais agudos. As fêmeas, que tinham cristas curtas e curvadas, produziam sons baixos e graves.

Analisando fósseis do estômago do parassaurolofo, os estudiosos notaram que ele se alimentava de plantas terrestres e concluíram que passava a maior parte do tempo em terra, embora soubesse nadar e vivesse em grupos, perto de praias e de rios.

O dino recebeu esse nome esquisito quando os cientistas descobriram que ele viveu no mesmo período que uma outra espécie conhecida como saurolofo, que tinha uma pequena crista óssea na cabeça e andava em turma, na América do Norte e na China.

Série FOSSIL

Escave a pedra e monte o parassaurolofo juntando as oito peças que formam o esqueleto.



DinoFicha

Nome científico > Parasaurolophus walkeri.

Tamanho 12 metros de comprimento

e 2,8 de altura nos quadris.

Peso > cerca de 5 toneladas.

Alimentação » folhas, espinhos e galhos de pinheiros.

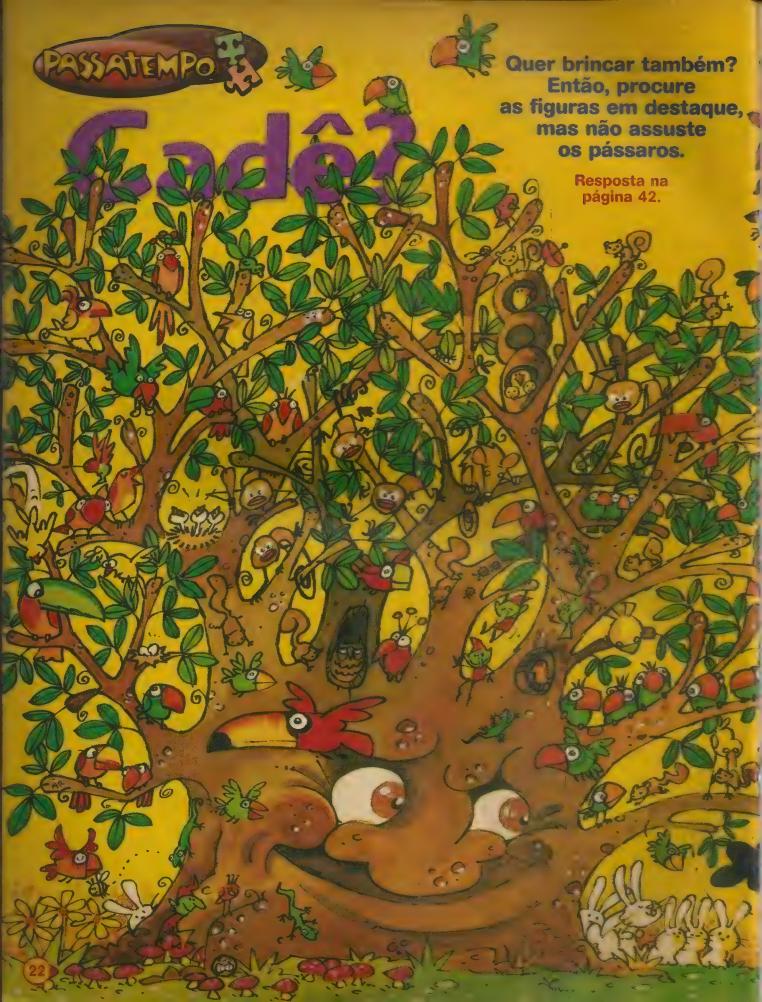
Quando viveu durante o período Cretáceo, entre

76 e 65 milhões de anos atrás.

Onde viveu

no oeste da América do Norte. Em Alberta, no Canadá, e em Utah e no Novo México, nos Estados Unidos.









Texto D JULIA MOIÓLE

Fumaça do bem

Deve ter sido por acaso que as pessoas descobriram que, se deixassem pedaços de carne perto de fogueiras, eles não estragavam tão rápido. É que a madeira queimada solta na fumaca substâncias que matam as bactérias da comida. Daí o alimento fica saudável por mais tempo. Essa técnica, chamada de defumação, iá era usada no antigo Egito e é comum até hoie em carnes e lingüiças.

Tem certeza que ele topou?

MUITO ANT

Veja como as pessoas se viravam para

Sem água

Os antigos egípcios costumavam secar a comida ao sol, ao vento ou ao fogo antes de guardá-la. Isso porque, quando a água dos alimentos é removida. muitos microorganismos morrem e a comida dura mais, principalmente se for guardada em local bem seco. Esse método. chamado desidratação. ainda é bastante usado. Você já deve ter comido alimentos desidratados. como a carne-seca Mãel ou a uva passa. A comida tá

no ponto!

Que frio!

Por muito tempo, as pessoas guardaram carnes, frutas e verduras nas cavernas. pois viram que lá dentro fazia mais frio e isso conservava a comida. Nos lugares onde nevava, era mais fácil ainda guardar comida no inverno. Os chineses, por exemplo, deixavam peixes guardados com gelo, há mais de 4 mil anos. Isso dá certo porque em baixas temperaturas os microorganismos não se reproduzem e por isso não atacam o alimento.



Fique de olho

Os alimentos estragam porque, depois de algum tempo, micróbios presentes es comida e no ar passam o comê-los e o se multiplicar, liberando muitas vezes substâncias tóxicas e porigosas

Mesmo na geladeira eu no freezer, cada comida duri um certo tempo e entño comaça a estragar. É importante, então escolher alimentos freecos, verificar o prazo de validade de cada item a observar se não há fungos ou cheiro e sabor escuisito no que você coma.

Sorvete nem gelodeira

Faça esta experiência que vira uma sobremesa.



ES DA GELADEIRA

conservar os alimentos antigamente.

Sabor especial

O cravo, a canela e outras especiarias têm substâncias que dificultam o desenvolvimento de fungos e ajudam a conservar os alimentos. Nos séculos 15 e 16, os portugueses viajavam meses para buscar esses produtos na Ásia, pois conseguiam vendê-los a precos altos. Além de conservar a comida. eles têm gosto forte e antigamente serviam até para disfarçar o gosto de comidas que começavam a estragar.

Sal ou açúcar?

Há milhares de anos. era comum enterrar os alimentos na praia e esperar a maré subir para salgar tudo. Depois a comida era desenterrada. seca e guardada. Já os egípcios e os romanos colocavam as carnes em potes cheios de sal. E nós ainda comemos alimentos bem salgados. como o charque e o bacalhau. Isso funciona porque o sal em grande quantidade tira a umidade da comida.

Tempos depois, se descobriu que o açúcar também retira a água de certos alimentos e evita que micróbios a estraguem. Já notou que as geléias duram mais tempo que as frutas?

Enfim, a geladeira!

Vários cientistas trabalharam para criar mecanismos que tornaram possível a invenção da geladeira. As primeiras máquinas desse tipo surgiram no século 18 e foram aperfeicoadas aos poucos. Foi só no começo do século 20 que os modelos domésticos chegaram às lojas nos Estados Unidos.

Você vai preciser de:

1/2 copo de leite

Foi algo

estragado?

- 3 colheres de sopa de groselha
- 2 sacos plásticos limpos (1 pequeno e 1 grande)
- 2 copos grandes de cubos de gelo
- 6 colheres de sopa de sal

- Misture o leite e a groselha em um copo, coloque no saco manor, feche com um nó e agite.
- 2 Encha o saco grande com gelo e sal, coloque o saco menor dentro e amarre com um nó.
- Chacoalhe por mais ou menos 5 minutes.
 Deixe descansar por 40 minutos, tire a mistura do saquinho e confira: virou sorvete!

ASOFFECE:

O sal abaixa ainda mais a temperatura do gelo-Com o tempo, a mistura esfria tanto que se transforma em sorvete. ILUSTRAÇÕES: CRIS EICH & JEAN CL



TERRO CLÁUD IT FUARATA

AMIGAS CORPO

Descubra o que são as célulasem o como trabalham para formar e promo o aso o ganismo

Februs voca tenha ouvido fala em callabas roma ma esculu Esabe por que clas gambasam esae nome? É porque cana tipo de celulu e capus do se modificar, muttiplicar o gerar outras células do mesmo jeito que m partir de um tronca de árvore nascam galhas, folhas e frutos

Para entender como elas funcionam, é importante saber que o corpo humano se forma a partir de um embriño, que é um pequeno conjunte de cerca de 200 células. Elas são células tronco que vão se



multiplicando, multando de forma e se transformando em outras célules com características especiais.

Elas se agrupum para former o cérebro, ou o coração, ou a pele a assim por dianto. E como se ceua uma aprendesso uma profissão diference. Deasa manaira, ao organizam e dão origum a cada órgão do corpo até formar o bebê.

Algumas células fronce não mudam e fica mão como esta que como esta são como em batállián de como esta semplo esta como esta c

Ouando voca faz
um corte na duda, pur
exemplo, elas correm
um lino se transformam
em cálulas da pole,
consertando seu dado.

Sá que, com o passar dos anos, muitas cétulas-tranca pur lem a habilidade de se transformar am outro tipo de célula, Então, se um órgão tam um problema muita grande, não há reserva suficiante de células de socurra.

Para resolver isso, vários





clantistas ucham que ó passivol colecor mais células from o certas árons caracitas associana pode propieta associana pode propieta columnatores podem substituir cólular danificadas e corar elguns órgão.

Já foram realizadas
várias experiências experience
esse tama. Para las
utilizaram-se calus
tranca do argantsma
tradas do corcao
umblicat do ban
recom-nescio

Agara, a inumes ace cientistas à estudo também célulse-manca da embriões que estão numplados em laborados e que não descrito de la partidades e capacidades de la partidades e capacidades de la partidades en la partidade de la

Minimi presente da contre destribada no sul de en el combo no contre de la contida na Congresso Macional







Recreto e Faça e Vendas com esta dupla você vai fazer a festa.



Circomix, Rock Animal, Letronix e muito mais. Todo mundo vai querer participar da sua festa! Aproveite! Já nas bancas das maiores cidades do Brasil, pelo site www.lojaabril.com.br ou pelo tel. (11) 6846-4747.







CONSULTORIA:
MARIA FILOMENA
SPATTI SÂNDALO
(professora do
Instituto de Estudos
da Linguagem
da Unicamp).



MUITOS JEITOS DE FALAR

Entenda o que são e como surgem os diferentes sotaques.

Você sabe o que é um brinquedim? Isso só quem é mineiro sabe! É que as pessoas desse estado brasileiro têm uma maneira especial de dizer certas palavras. Quase sempre para falar um diminutivo, usam im no lugar de dizer inho. Ou seja, em Minas Gerais, esse é o jeito de se dizer brinquedinho.

Embora, no Brasil, todo mundo fale português, em cada lugar os moradores têm seu sotaque, ou seja, sua forma de pronunciar as palavras. E todas as formas são corretas.

Quando você viaja
ou conversa com alguém
de outra região, logo
nota as diferenças.
Uns parecem falar
cantando, outros devagar
ou até mais depressa.

O que você não deve ter percebido é que também tem sotaque. A gente não repara porque se acostuma com nossa maneira de falar, que é parecida com a do grupo com que convivemos. Mas peça a um parente de outro estado que imite o seu jeito de falar e veja como fica engraçado.

MISTURA DE SONS

Os sotaques existem em todos os idiomas e surgem porque as línguas recebem muitas influências que variam de acordo com a história e o modo de vida em cada lugar.

No Brasil, há uma grande variedade de sotaques, pois o país é enorme e recebeu muitos imigrantes. Os portugueses trouxeram o idioma para sua colônia, mas o jeito de falar mudou bastante por aqui. Com povos indígenas, africanos, europeus e asiáticos tagarelando por todo lado, cada um deixou um pouco do seu jeito de falar em nossa lingua.

E pequenas mudanças na pronúncia continuam acontecendo, pois a convivência com pessoas que vêm de fora e até o que ouvimos no rádio e na TV interferem em nosso modo de falar.

O tempo todo, vamos ouvindo e aprendendo sons que acabamos repetindo. Prova disso é que, se você é gaúcho e se muda para Minas Gerais, acaba se acostumando com o jeito de falar dos mineiros e logo começará a falar algumas palavras como eles.



FIQUE ESPERTO

Quando viajar, repare em alguns sotaques do Brasil.

RIO DE JANEIRO

Note como as pessoas têm um jeito característico de falar o *r* em palavras como carro e como o *s* tem um som parecido com o do *x*. A principal influência é portuguesa. Quando os nobres de Portugal ficaram no Rio de Janeiro, no século 19, todo mundo queria falar como eles.

MINAS GERAIS

Muitas vogais ficam reduzidas e, na hora de falar diminutivos, o pessoal substitui inho por im e diz mineirim para mineirinho e bainzim para banhozinho.

SÃO PAULO

Na capital do estado, o jeito de falar recebeu muita influência italiana, o que reforça, por exemplo, a pronúncia da letra *t*. Já em muitas cidades do interior, o *r* é bem marcado por influência do idioma de indígenas da região.

BAHIA

Nesse estado e em alguns outros do Nordeste, as vogais têm som bem aberto e o **g** às vezes sai com som de **x**, como quando se diz *Oxente!*

RIO GRANDE DO SUL

O jeito forte de falar dos gaúchos vem dos portugueses. Além disso, eles usam bastante o pronome tu em vez de você, outra tradição de Portugal.

PERNAMBUCO

Para a excola!

Aonde tu vais?

Os holandeses passaram muito tempo na região e talvez venha deles o jeito de se pronunciar o r, que parece vir do fundo da garganta.

SANTA CATARINA

A fala parece cantada e melodiosa, como a dos portugueses dos Açores, principais colonizadores do lugar.



ENTRE EM AÇÃO

Peça aos seus pais que identifiquem, entre os amigos ou parentes, aqueles que vieram de outros lugares do Brasil que não sejam a cidade ou o estado onde você mora. Entre em contato com eles, nem que seja por telefone, e preste atenção no jeito como eles falam. Anote o que observou de diferente na fala deles e tente descobrir de onde eles vieram.

Descarregue nas energias brincando. E depois recarregue con uma caixa de Sucrilhos.



TURMA KIDADE ESPACIAL GRAVIDADE

Nas páginas seguintes, você vai entrar na cidade de Ciclotrom e visitar a Escola de Astronáutica e Astrofísica, onde estudam os maiores talentos interplanetários. Muitos querem virar heróis da ciência, outros sonham tornar-se vilões. Conheça essa turma e divirta-se com uma incrível aventura em quadrinhos.

KID GRAVIDADE

Ele cursa a 5ª série e tem 10 anos. É esperto, corajoso, impulsivo e, às vezes, meio bobo. Como a maioria dos meninos de sua idade, curte videogames, esportes e sapos gigantes mutantes com bafo atômico. Quando não está salvando o cosmo do ataque de robôs alienígenas, ele geralmente se envolve em alguma encrenca na escola.



OS GÊMEOS

Eles são Jetboy e
Jetgirl, os irmãos telepatas.
Egoistas e antipáticos, ficam
afastados dos outros até na
hora do lanche. Eles gostam
de direito interestelar e política
intergaláctica, mas são
péssimos em esportes.



APOCALIPSE

O inimigo número 1
de Kid Gravidade é um clone
do herói. Criado para praticar
o mal, deseja conquistar
o Universo e virar o maior
bandido cósmico de todos
os tempos. Em sua lista,
o primeiro rival a ser
eliminado é o professor
de matemática
da 4ª série.

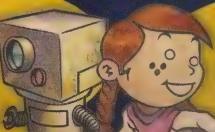


É preciso ter cinco línguas para pronunciar o nome desse alienígena do planeta Zarg. Ele quer estudar arquitetura, pintura e culinária. E, claro, pretende dominar a humanidade.



UNI

Este é o Estudante Fac-Similar Móvel Totalmente Integrado ao Universo, Versão 5.1. Freqüenta a Escola Hawking para ganhar um upgrade e se tornar um robô 6.0. Quando atingir o grau 12, vai abrir uma lanchonete.



PENNY GALÁCTICA

É mais conhecida como
Pimentinha. Planeja se especializar
em cibernética e engenharia robótica
avançada. É a mais inteligente de
todos e de vez em quando perde
a paciência com a turma.

O QUE É MAIS TEMÍVEL DO QUE ENFRENTAR O KID APOCALIPSE? QUE TAL DOMAR AS FERAS DE GARRAS DUPLAS NO PLANETA KIPA-VOR? AH, LIÇÃO DE CASA. ISSO TAMBÉM PODE SER UM TERROR. ... COMO KID GRAVIDADE LOGO DESCOBRIRÁ!

TEXTO: LANDRY QUINN WALKER / ARTE: ERIC JONES / CORES: MICHAEL "RUSTY" DRAKE BASEADA NO CONCEITO CRIADO POR LANDRY QUINN WALKER E ERIC JONES

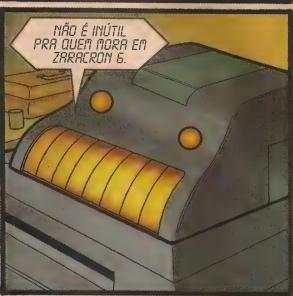
















MUITO, MUITO E MUITO MAIS HORAS DEPOIS...

MUITO OBRIGADO,

É O MEU MELKOR TRABALKO DESDE A REDAÇÃO SOBRE BANANAS. AHÁ! COM ESTA REDAÇÃO, VOU TIRAR A MAIOR NOTA DA SALA!











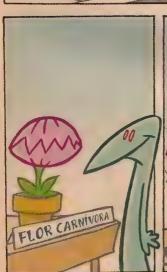
rgora, vocês vão fazer uma redação de













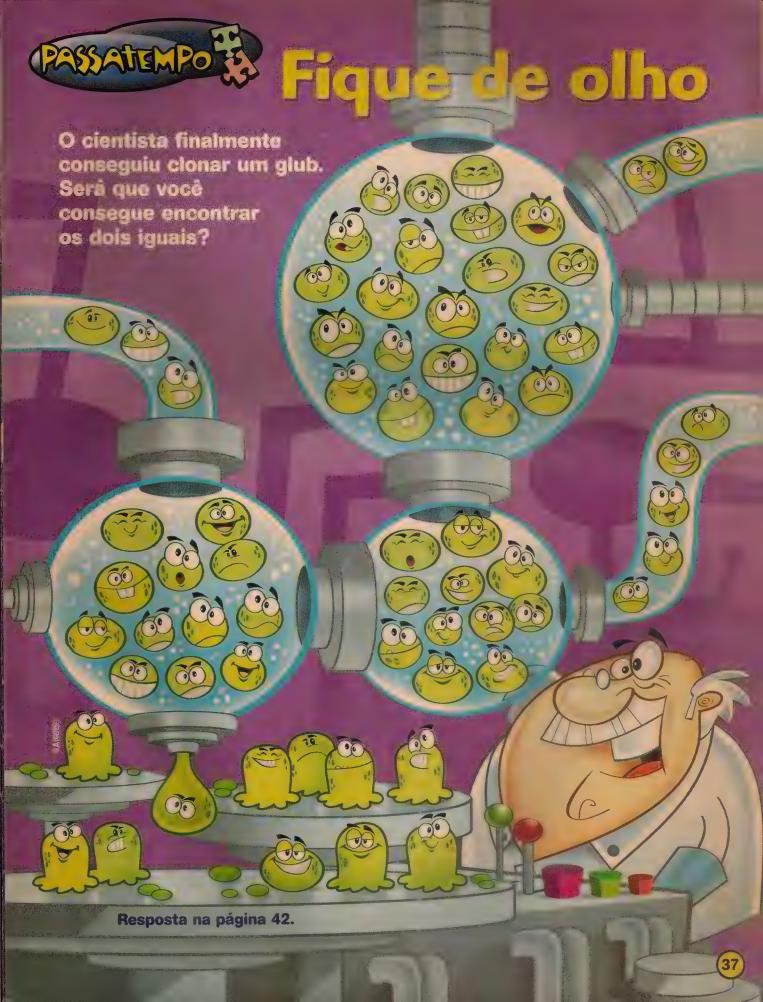








TEXTO E ARTE: ART BALTAZAR - BASEADO NO CONCEITO CRIADO POR ART BALTAZAR - © 2004 DISNEY





Participe mandando a cua piada para:

THE RESIDENCE a an Uadinhas

W. das Nações Unidas, 7221

Landar São Paulo - SP CEP 05425-902

on abelloatleitorenn tr

Entre em contato com a gente:

Atendimento ao leitor

Tel.: (11) 3037-4447 (de 2° a 6°, das 10 h às 12 h

e das 14 h às 16 h)

Fax: (11) 3037-4468

E-mail

recreio.abril@atleitor.com.br

Na internet

www.recreionline.com.br E-mail

recreionline@abril.com.br



Francisco (Francisco)



Piadinhas

- Papai, é verdade que, quando aqui é dia, do outro lado do mundo é noite?

- É, sim, meu filho.

 Então, lá do outro lado do mundo, alguém tirou 10 em matemática...

Mayara Destro, 12 anos Por e-mail

Onde deve ficar o ponto do ônibus? Na letra i.

> Heloise, 10 anos Parauapebas - PA

ABBRERTEN BLIFFARE .

Por que a nuvem de chuva ficou rouca? De tanto gritar "Cabruuuum!".

> Daniele, 11 anos São Paulo - SP

O que é o petróleo antes de ser extraido do solo? Um segredo guardado no fundo do poço.

Fernanda Lima de Mattos, 12 anos Niterói – RJ

O que o cachorro falou a um amigo que lhe pediu ajuda? "Cãote caomigo."

Mariana Flores Lindner, 11 anos Cachoeirinha - RS

O que a porta disse para a fechadura? "Não torça meu nariz."

> Eduardo, 8 anos São Paulo - SP

O que o macarrão confessou para o molho? "Estou enrolado em você."

Jufina Maria da Silva, 9 anos Maceió - AL

Qual hora o relógio não marca? A hora H.

Luiza M. de Oliveira, 10 anos Sobradinho - BA



Fundador: VICTOR CIVITA

Editor: Roberto Civita

Conselho Editorial: Roberto Civita (Presidente), Thomaz Souto Corrêa (Vice-Presidente), Jose Roberto Guzzo, Maurizio Mauro

Presidente Executivo: Maurizio Mauro Diretor Secretário Editorial e de Relações Institucionais: Sidnei Basile Vice-Presidente Comercial: Deborah Wright
Diretora Corporativa de Publicidade: Thais Chede Soares B. Barreto

> Diretor-Geral: Jairo Mendes Leal Diretor Superintendente: Laurentino Gomes



Diretora de Redação: Gisleine Carvalho Diretora de Arte: Maria do Carmo Tyla Editora Especial: Mônica Pina Editores: Cláudio Fragata e Cristiane Yamazato Repórteres: Julia Moióli e Roberta Viganó

Estagiária: Noêmia Lopes (texto)

Designers: Alice Fares Ferreira, Andrea Naliato e Marcio Caparica

Atendimento ao Leitor: Karin Bernardo

Coordenadora Administrativa: Cristiane Pereira

Consultoras Pedagógicas: Lídia Izecson de Carvalho e Marta Wolak Grosbaun Colaboraram nesta edição: Nelson Alves Jr. (texto) e Eduardo Perácio (revisão)

www.recreionline.com.br

Apoio Editorial Beatriz de Cássia Mendes, Carlos Grassetti Serviços Editoriais: Wagner Barreira Depto. de Documentação e Abril Press: Grace de Souza

PUBLICIDADE Diretor de Publicidade: Eduardo Leite Gerente de Publicidade: PUBLICIDADE Diretor de Publicidade: Eduardo Leite Gerente de Publicidades.
Renato Resston Executivos de Negócios: Analucia Bertola e João Eduardo Das
Diretor de Publicidade Regional: Jacques Baisi Ricardo Representante: Rogério
Ponce de Leon (RI) NÚCLEO ABRIL DE PUBLICIDADE Diretor: Pedro Codognotto
Gerentes de Vendas: Claudia Prado, Fernando Sabadin MARKETING DE
CIRCULAÇÃO Diretor de Marketing: André Felipe D'Amato Gerente de
Produto: Priscila Pezato Consultor de Negócios: Tiago Afonso MARKETING
PUBLICITARIO Gerente de Marketing Publicitário: Idane Komatsu Assistente
de Marketing Publicitário: Renata Marques PLANEJAMENTO E PROCESSOS
Cheng Ge Chuan e Sandra Laham Coordenador de Projetos: Renato Cagno
Assistente de Produto Eduardo Leite Scutellaro ASSINATURAS Diretora de
Operações de Atendimento ao Consumidor: Ana Dávolos Diretor de Vendas:
Fernando Costa

San Paulot Redação e Correspondência: Av. das Nações Unidas, 7221, 8º anost.
 121 1475-902, tel.: (11) 3037-2000, fax: (11) 3037-396 Publicidade: (11) 3037-396
 3037-5564 Classificados: 0000-132066, Grande São Paulo 3037-2700
 3037-5564 Classificados: 0000-132066
 3037-5564 Classificados: 0000-132066
 3037-5564 Classificados: 0000-13

Corre 200 % 30 % 30 % 10

Santa Lioka, CEP 2905-9916, DUTATE Propaganda e Mariketirg Lida, Leelaisc (27) 3325-3329
PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL Veja: Veja, Veja Sao Paulo, Vega Rio, Vejas Regionais
Negòcios: Exame, Você S/A Jovem: Almanaque Abril, Disney, Gua do Estudante, Pica-Pau,
Recceio, Simpsons, Spawn, Witch, Capricho, Playboy Estilo: Claudia, Elle, Estilo de Vida,
Manequim, Manequim Noiva, Nova Turismo e Tecnologia: Aventuras na Història, Guila
Quatro Rodas, Info, Mundo Estranho, National Geographic, Placar, Quatro Rodas, Revista das
Religiões, Superinteressante, Vlagem e Turismo, Vip Casa e Bem-Estar: Anquitetura e
Construção, Bas Forma, Bons Fluidos, Casa Claudia, Claudia Cozinha, Saúdel, Vida Simples
Alto Consumo: Ana Maria, Contigol, Faça e Venda, Minha Novela, Tititi, Viva Mais I
Fundação Victor Civita: Nivas Estola.

Alto Consumo: Ana María, Contigol, Faça e Venda, Minha Novela, Tütti, Viva Maisi, Fundação Victor Civita: Nova Escola RECREIO (ISSN 1517-7467), ano 5, n° 245, é uma publicação semanal da Editora Abrili S.A. Assinatura: Sua satisfação é a sua garantia. Você pode interromper a assinatura a qualquer momento, sem sofer nenhum ônus. Mediante sua solucitação você terê direito à devoução do viaco correspondente aos exempares a receber, devidamente configido de acordo com o indice official apidicale. Edições anterfores: Venda esclusia em bancas, pelo preço da tilhina edições em banca Solicite ao seu ponaeiro. Distribuída em todo o país pela Dinap S.A. Distribuídora Nacional de Publicações. São Paulo. RECREIO ño ad admite publicada esclacional. Código DINAP 12788/1. Serviço ao Assinante: Grande São Paulo: 5087-2112, Demais localidades: 0800-704-2112. vvov abrilista. com

www.abrilsac.com
Para assinar: Grande São Paulo: 3347-2121, Demais localidades: 0800-701-2828.
www.assinas: Control Control

Av. Nações Unidas, 7221 - 6º andar, CEP 05425-902 - Pinheiros - São Paulo - SP

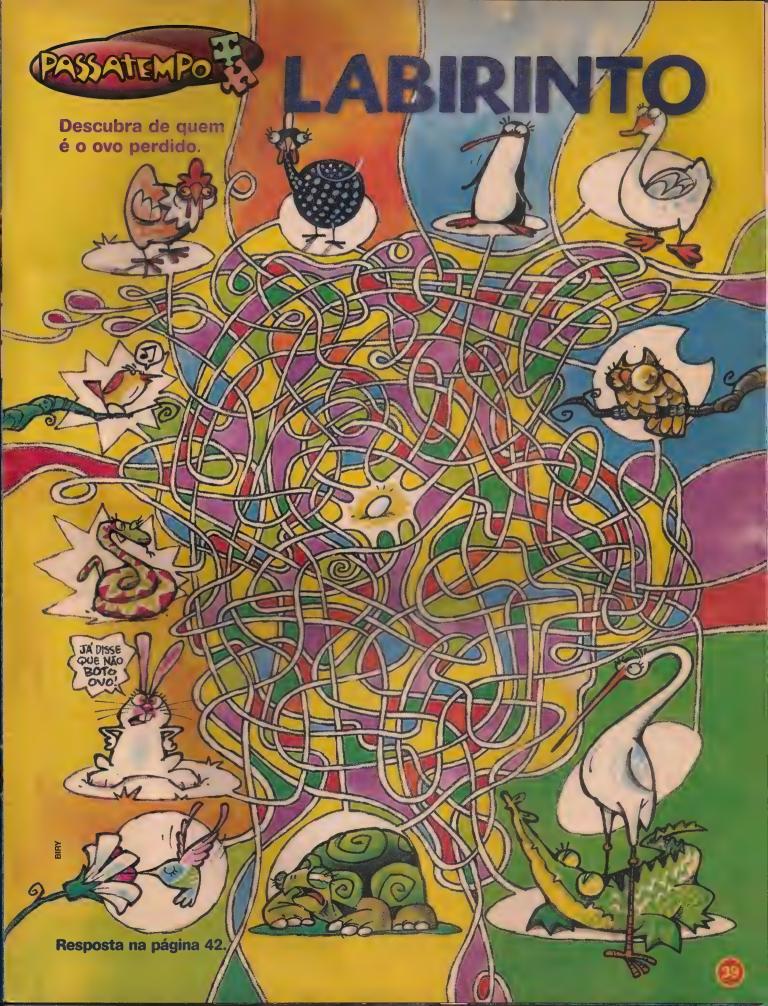
CIDO



Presidente do Conselho de Administração: Roberto Civita

Presidente Executivo: Maur zio Mauro

Vice-Presidentes: Deborah Wright, Emilio Carazzai, José Wilson Armani Paschoa , Valter Pasquin



CORREJO

ESCREVA PARA A GENTE:

Revista RECREIO

Av. das Nações Unidas, 7221 8º andar São Paulo SP CEP 05425-902

E-mail:

recreio.abril@ atleitor.com.br

> Oi, pessoal da RECREIO! Adoro a revista e tenho todas as coleções. As matérias sobre meio ambiente são muito legais. Sugiro que vocês façam uma sobre a água.

NYCOLAS FREITAS PORTO ALEGRE - RS



O Tobias Machado Clemente está curtindo a coleção DINOMANIA.

The second second

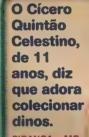
O Caio Buzzo, de 10 anos, quer uma matéria sobre os Padrinhos Mágicos

NAC JOSÉ MÁS CAMBRE . LA

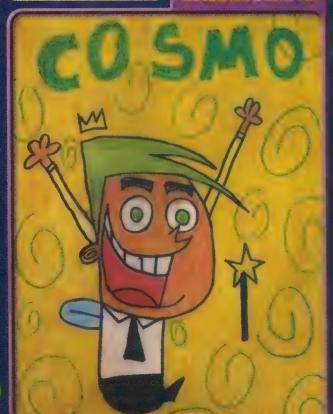
Olá! Queria que vocês contassem como os jogos eletrônicos são fabricados. Acho que os leitores iam se amarrar! Sou fã da revista, adoro os testes e os enigmas.

RAYAN MONTELO CRISTALÂNDIA - TO

Esta à a deamha das irmãos Rodrigo de 11 anos, e Gabriel, de 7.











O Lucas Soares adorou ler sobre a origem da Terra. SÃO PAULO - SP

Mayara, 10 anos

CAMPINAS - SP

A Thais Caroline
Antunes Luiz, de
15 anos, se diverte
com os quadrinhos.

MARINGÁ - PR

Gostaria de ler uma matéria sobre calorias na RECREIO.

Olá, pessoal! Sugiro um teste sobre o corpo humano.

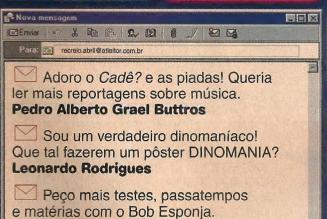
HEITOR FELETTI VÁRZEA GRANDE - MT

FLORIANÓPOLIS - SC

A Isadora Castro, de 10 anos, diz que não perde nenhuma edição da RECREIO.

PATOS DE MINAS - MG

Oi, galera! Façam uma revista especial só com tirinhas, ok? ELISEU ARAÚJO SÃO JOSÉ DOS CAMPOS - SP







Animatiras





Bichos





© 2002 United Features Synd /Interc. Press

Mamãe Ganso





SOLUÇÃO DOS PASSATEMPOS

Página 16

Os remadores são:

- A RENATA
- B CLÁUDIO
- C | ALEX
- D | BETO
- RITA
- **SÍLVIA** G CINTIA
- H) FÁBIO
- I > LUIZ
- J > VALÉRIA

Páginas 22 e 23



Página 37



Página 39





